

English	French	Spanish
FIVE YEAR LIMITED WARRANTY	GARANTIE LIMITÉE DE CINQ ANS	GARANTÍA LIMITADA DE CINCO AÑOS
Delta[®] Power Equipment Corporation	Delta^{MD} Power Equipment Corporation	Delta[®] Power Equipment Corporation
<p>1. WHAT IS COVERED. Delta Power Equipment Corporation (“Company”) will repair or replace, at its option, any new or factory refurbished DELTA[®] machine or service part which is purchased at retail in the United States or Canada and which in normal use has proven to be defective in workmanship or material, subject to the conditions stated in this Limited Warranty. This Limited Warranty covers only materials and labor. All transportation costs are Customer’s responsibility.</p>	<p>1. ÉLÉMENTS COUVERTS PAR LA GARANTIE. Delta Power Equipment Corporation (« l’Entreprise ») réparera ou remplacera, à sa discrétion, toute machine ou pièce de rechange DELTAMD, neuve ou remise à neuf en usine, achetée d’un point de vente aux États-Unis ou au Canada et qui, dans des conditions d’usage normal, est jugée défectueuse en raison d’un problème de fabrication ou de matériau, sous réserve des conditions énoncées dans cette garantie limitée. Cette garantie limitée couvre uniquement les matériaux et la main-d’œuvre. Tous les coûts de transport sont à la charge du client.</p>	<p>1. ¿QUÉ CUBRE? Delta Power Equipment Corporation (“Compañía”) reparará o reemplazará, a su elección, cualquier máquina o pieza de servicio DELTA[®] nueva o reacondicionada de fábrica que se compre al menudeo en Estados Unidos o Canadá y que presente defectos comprobados en uso normal en cuanto a mano de obra o material, sujeto a las condiciones establecidas en esta garantía limitada. Esta garantía limitada cubre únicamente materiales y mano de obra. Todos los costos de transporte serán responsabilidad del cliente.</p>
<p>2. WARRANTY PERIOD. All warranty claims must be submitted within five years from the date of retail purchase. For all service parts and factory refurbished DELTA[®] machines, the warranty period is 180 days.</p>	<p>2. PÉRIODE DE GARANTIE. Toutes les réclamations de garantie doivent être soumises dans les cinq ans suivant la date d’achat du produit. Pour toutes les pièces de rechange et machines DELTAMD remises à neuf en usine, la période de garantie est de 180 jours.</p>	<p>2. PERIODO DE GARANTÍA. Todos los reclamos de garantía deben enviarse en un plazo de cinco años a partir de la fecha de compra al menudeo. El periodo de garantía para todas las piezas de servicio y máquinas reacondicionadas de fábrica DELTA[®] es de 180 días.</p>
<p>3. HOW TO OBTAIN SERVICE. To obtain warranty service, you must return the defective product, at your expense, to a service center</p>	<p>3. OBTENTION DU SERVICE. Pour bénéficier du service de garantie, vous devez retourner le produit défectueux, à vos frais, à un</p>	<p>3. CÓMO OBTENER SERVICIO. Para obtener el servicio de garantía, debe regresar el producto defectuoso, por su propia</p>

<p>authorized by Company to perform warranty service (a “DELTA[®] Authorized Service Center”) within the applicable warranty period, together with acceptable proof of purchase, such as your original receipt bearing the date of purchase, or product registration number. Company reserves the right to restrict warranty claim service to the country where the purchase was made and/or to charge for the cost to export service parts or provide warranty service in a different country. On-line purchases are deemed made in the United States. For the location of your nearest DELTA[®] Authorized Service Center, call Company’s Customer Care Center at (800) 223-7278.</p>	<p>centre de service agréé par l’Entreprise pour exécuter le service de garantie (un « centre de service agréé DELTA^{MD} » pendant la période de garantie applicable, avec une preuve d’achat acceptable, comme votre reçu original indiquant la date d’achat, ou le numéro d’homologation du produit. L’Entreprise se réserve le droit de limiter le service de réclamation de garantie au pays où l’achat a été effectué et/ou de facturer le coût de transport des pièces de rechange ou la fourniture du service de garantie dans un autre pays. Les achats en ligne sont considérés comme effectués aux États-Unis. Pour trouver le centre de service agréé DELTA^{MD} le plus près de chez vous, appelez notre centre de service à la clientèle au (800) 223-7278.</p>	<p>cuenta, a un centro de servicio autorizado por la compañía para realizar el servicio de garantía (un “Centro de Servicio Autorizado DELTA[®]”) dentro del plazo del periodo de garantía aplicable, junto con un comprobante de compra aceptable, tal como el recibo original que indica la fecha de la compra o el número de registro del producto. La compañía se reserva el derecho a restringir el servicio de reclamación de garantía al país donde se realizó la compra y/o cobrar por el costo de exportar piezas de servicio o proporcionar servicio de garantía en un país diferente. Las compras en línea se consideran como realizadas en Estados Unidos. Para encontrar la ubicación de su Centro de Servicio Autorizado DELTA[®] más cercano, llame al Centro de Atención al Cliente de la compañía al (800) 223-7278.</p>
<p>4. EXCLUSIONS.</p>	<p>4. EXCLUSIONS.</p>	<p>4. EXCLUSIONES.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Company does not offer any warranty on products purchased in used or damaged condition. 	<ul style="list-style-type: none"> • L’Entreprise ne garantit pas les produits achetés dans un état usagé ou endommagé. 	<ul style="list-style-type: none"> • La compañía no ofrece ninguna garantía a los productos comprados en condiciones usadas o dañadas.
<ul style="list-style-type: none"> • Company does not warranty any products purchased outside the United States or Canada 	<ul style="list-style-type: none"> • L’Entreprise ne garantit pas les produits achetés en dehors des États-Unis ou du Canada 	<ul style="list-style-type: none"> • La compañía no garantiza ningún producto comprado fuera de los Estados Unidos o Canadá.
<ul style="list-style-type: none"> • Company will not be responsible for any damage that has resulted from normal wear, misuse, abuse or any repair or 	<ul style="list-style-type: none"> • L’Entreprise ne sera pas responsable de tout dommage découlant de l’usure normale, d’une mauvaise utilisation, d’un 	<ul style="list-style-type: none"> • La compañía no será responsable de ningún daño que haya resultado por el desgaste normal, maltrato, abuso o cualquier

<p>alteration made by anyone other than a DELTA[®] Authorized Service Center or a designated representative of Company's Customer Care Center.</p>	<p>abus, d'une réparation ou d'une altération faite par quiconque autre qu'un centre de service agréé DELTA^{MD} ou un représentant désigné du centre de service à la clientèle de l'Entreprise.</p>	<p>reparación o alteración realizada por cualquier persona excepto un Centro de Servicio Autorizado DELTA[®] o un representante designado del Centro de Atención al Cliente de la compañía.</p>
<ul style="list-style-type: none"> All IMPLIED WARRANTIES are expressly limited to the warranty period identified above. 	<ul style="list-style-type: none"> TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES sont expressément limitées à la période de garantie identifiée ci-dessus. 	<ul style="list-style-type: none"> Todas las GARANTÍAS IMPLÍCITAS están expresamente limitadas al periodo de garantía identificado anteriormente.
<ul style="list-style-type: none"> Under no circumstances will Company be liable for INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL damages. 	<ul style="list-style-type: none"> En aucun cas, l'Entreprise ne sera tenue responsable des dommages ACCIDENTELS OU CONSÉCUTIFS. 	<ul style="list-style-type: none"> Bajo ninguna circunstancia se considerará a la compañía como responsable por daños INCIDENTALES O INDIRECTOS.
<ul style="list-style-type: none"> This limited warranty is Company's sole warranty and sets forth the customer's exclusive remedy with respect to defective products; all other warranties, express or implied, whether of merchantability, fitness for purpose, or otherwise, are expressly disclaimed by Company, except as stated above. 	<ul style="list-style-type: none"> Cette garantie limitée est l'unique garantie de l'Entreprise et définit par la présente le recours exclusif du client en ce qui concerne les produits défectueux; toutes les autres garanties, expresses ou implicites, de qualité marchande, de conformité aux besoins ou autre, sont formellement rejetées par l'Entreprise, sauf indication contraire ci-dessus. 	<ul style="list-style-type: none"> Esta garantía limitada es la única garantía de la compañía y establece el recurso exclusivo del cliente con respecto a productos defectuosos; todas las demás garantías, expresas o implícitas, ya sea de comerciabilidad, idoneidad para un propósito o de otro tipo, están expresamente excluidas por la compañía, excepto según lo establecido anteriormente.
<p>Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or the limitation of implied warranties, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which</p>	<p>Certains États américains ne permettant pas l'exclusion ou la limitation des dommages accidentels ou consécutifs, ni la limitation des garanties implicites, les limitations ou exclusions ci-dessus pourraient donc ne pas s'appliquer à vous. La présente garantie vous donne</p>	<p>Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de responsabilidad por daños incidentales o indirectos, ni la limitación de garantías implícitas; por lo tanto, la anterior limitación o exclusión podría no aplicarse en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y</p>

<p>vary in certain states or provinces. For further details of warranty coverage and warranty repair information, call (800) 223-7278. To register your products online, we encourage you to visit our website and register for a FREE DELTA Member Account at http://www.deltamachinery.com/register.</p>	<p>des droits légaux précis et vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon les États et les provinces. Pour de plus amples renseignements sur la couverture de la garantie et des informations sur les réparations, appelez le (800) 223-7278. Pour enregistrer vos produits en ligne, nous vous encourageons à visiter notre site Web et à créer GRATUITEMENT un compte de membre DELTA sur http://www.deltamachinery.com/register.</p>	<p>es posible que usted tenga otros derechos que varían en ciertos estados o provincias. Para obtener más detalles sobre la cobertura de la garantía e información de la garantía de reparación, llame al (800) 223-7278. Para registrar sus productos en línea, lo animamos a visitar nuestra página web y registrarse para tener una cuenta de miembro DELTA GRATUITA en http://www.deltamachinery.com/register.</p>
--	--	--